

# Bedienungsanleitung

für Dampfbäder und Dampfbadtechnik  
mit Generator  
DE 510 Star / DE 3000 E/R / DE 4000 E/R  
DE 1005 / DE 1050

## Taster Vision 2000



Diese Bedienungsanleitung unbedingt  
vor der Benutzung des Dampfbads  
sorgfältig lesen!

Pflegehinweise unbedingt beachten!

Für Schäden durch nicht sachgemäße  
Verwendung haftet repaBAD nicht.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>3</b>
<b>Tasterbeleuchtung „Nachtdesign“</b>	<b>3</b>
<b>Tastensperre</b>	<b>3</b>
<b>Übersicht der Anzeige- und Bedienelemente</b>	<b>4</b>
<b>Ein-/Ausschalten des Dampfbades</b>	<b>6</b>
<b>Anzeigen/Einstellen der Dampfkabinentemperatur</b>	<b>6</b>
<b>Anzeigen/Einstellen der Timerlaufzeit</b>	<b>6</b>
<b>Anzeigen/Einstellen der Uhrzeit</b>	<b>7</b>
<b>Dampfbadbeleuchtung (Sonderzubehör)</b>	<b>8</b>
<b>Manuelle Duftbeimischung</b>	<b>8</b>
<b>Aroma-Therapie (Sonderzubehör)</b>	<b>8</b>
<b>Farblicht-Therapie (Sonderzubehör)</b>	<b>9</b>
<b>Nebeldüsen (Sonderzubehör)</b>	<b>11</b>
<b>MP3-Dockingstation (Sonderzubehör)</b>	<b>11</b>
<b>Bedienung Thermostat (wenn im Paneel eingebaut)</b>	<b>11</b>
<b>Wartung</b>	<b>12</b>
Austauschen des Duftmittels	12
Auswechseln der Leuchtmittel	12
Entkalken des Dampfgenerators	12
Bestimmung der Wasserhärte	13
Einstellen des Wasserhärtebereichs	13
Anti-Kalk-Management (AKM) und Entkalkungsprogramme	13
<b>Fehlermeldungen</b>	<b>17</b>
<b>Pflegehinweise für repABAD-Dampfbäder</b>	<b>17</b>
Pflegehinweise für repACLEAR beschichtete Glasabtrennungen	17

## Sicherheitshinweise



### **Lebensgefahr! Gefahr eines Stromschlages!**

Beim Dampfbaden oder Duschen dürfen in der Dampfbadkabine und in ihrer unmittelbaren Nähe keine elektrischen Geräte betrieben werden. Bei Kontakt eines an eine Steckdose angeschlossenen elektrischen Gerätes mit Wasserdampf/Wasser kann es zu lebensgefährlichen Stromschlägen kommen.

Vor dem Auswechseln der Leuchtmittel muss die Stromversorgung des Dampfbades allphasig (alle Phasen) abgeschaltet werden!

### **Verbrühungsgefahr!**

Durch die Öffnung der Dampfdüse wird heißer Wasserdampf in das Dampfbad geleitet. Bei Hautkontakt mit der Dampfdüse oder mit Wasserdampf im direkten Umfeld der Dampfdüse besteht Verbrühungsgefahr!

Kinder dürfen sich ohne Aufsicht nicht im Dampfbad aufhalten.

Dampfbaden kann jeder, der ein gesundes Herz-Kreislauf-System besitzt. Sollten Sie diesbezüglich Unklarheiten oder Fragen haben, sprechen Sie mit Ihrem Arzt.

Nach Alkoholgenuß oder direkt nach dem Essen sollten Sie nicht dampfbaden. Dies könnte das Herz-Kreislauf-System belasten.

Es dürfen nur Duftflüssigkeiten repABAD DD 1000 / DD 500... verwendet werden. Andere Duftflüssigkeiten können das Dampfbadsystem zerstören.

Der Dampfgenerator des Dampfbades muss entkalkt werden. Der Entkalkungszyklus kann aufgrund der jeweils vorhandenen Wasserhärte variieren.

Nur repABAD-Entkalkungsmittel (Art. Nr. EK 500) verwenden.

Bei Verwendung anderer Mittel besteht die Gefahr, das Dampfbad zu beschädigen.

## Tasterbeleuchtung „Nachtdesign“

Alle Einzeltasten werden etwa 60 Minuten lang nach der letzten Eingabe dezent beleuchtet. Der Stromverbrauch ist dabei äußerst gering (LED-Technik).

## Tastensperre

Wird beim Drücken einer beliebigen Taste im Display ---- angezeigt, ist die Tastensperre aktiviert. Alle Funktionen sind gesperrt.

Die Tastensperre kann nur aktiviert werden, wenn alle Funktionen ausgeschaltet sind.

Um ein unbeabsichtigtes oder unbefugtes Einschalten von Dampfbadfunktionen (z. B. durch Kinder) zu vermeiden, kann die Tastensperre eingeschaltet werden.











Tastensperre einschalten: Taste ⊖ solange drücken, bis im Display ---- angezeigt wird (Taste ⊕ leuchtet auf).

Tastensperre ausschalten: Taste ⊕ solange drücken, bis im Display die Uhrzeit angezeigt wird (Taste ⊖ leuchtet auf).

Bei aktivierter Tastensperre ist die Nachtdesign-Beleuchtung des Tasters ausgeschaltet.

Der momentane Zustand der Tastensperre bleibt auch nach Trennung vom elektrischen Netz erhalten.

## Übersicht der Anzeige- und Bedienelemente

Wird beim Drücken einer beliebigen Taste im Display ---- angezeigt, ist die Tastensperre aktiviert. Alle Funktionen sind gesperrt (siehe Seite 3).	
Wird eine Funktion durch Drücken einer Taste ausgewählt, leuchtet diese Taste solange, wie die Funktion aktiv ist.	
<b>Standardfunktionen</b>	
	Display: Anzeige von sämtlichen Funktionen.
 	Tasten zur Einstellung von sämtlichen Funktionen.
	Ein-/Ausschalten des Dampfbades. Einstellen des Wasserhärtebereichs.
	Anzeige und Einstellung der Temperatur.
	Anzeige und Einstellung der Uhrzeit.
	Anzeige und Einstellung des Timers.
	Ein-/Ausschalten der Dampfbadbeleuchtung (weiß). Die Dampfbadbeleuchtung kann auch bei ausgeschaltetem Dampfbad eingeschaltet werden.
<b>Aroma-Therapie</b> (Sonderzubehör), siehe Seite 8	
 	Ein-/Ausschalten der Aromatherapie und Einstellung der Intensität der Duftbeimischung.

**Farblicht-Therapie** (Sonderzubehör), siehe Seite 9

Ein-/Ausschalten und Dimmen der farbigen Lampen.



Ein-/Ausschalten und Dimmen der Dampfbadbeleuchtung (weiß).  
Starten der Farblicht-Therapieprogramme.

**Nebeldüsen** (Sonderzubehör), siehe Seite 11

Schaltet die Nebeldüsen ein. Die Taste leuchtet bei eingeschalteten Nebeldüsen.

**MP3-Dockingstation** (Sonderzubehör), siehe Seite 11

Lautstärkeeinstellung bei eingeschaltetem MP3-Player

## Ein-/Ausschalten des Dampfbades

Das Dampfbad wird durch kurzes Drücken der Taste ☺ eingeschaltet. Die Taste ☺ leuchtet bei eingeschaltetem Dampfbad.

Die aktuelle Dampfbadtemperatur wird im Display angezeigt und der Dampfgenerator wird aufgeheizt. Nach wenigen Minuten strömt Dampf in die Dampfbadkabine.

Erscheint nach dem Einschalten im Display die Meldung **FILL**, ist zu wenig Wasser im Dampfgenerator. Bei ordnungsgemäßer Wasserversorgung wird der Dampfgenerator automatisch gefüllt.

Erscheint bei den Dampfgeneratoren DE 510, DE 2000, DE 3000 und DE 4000 **FL**, ist die Spülfunktion aktiv

Das Ausschalten erfolgt ebenfalls durch kurzes Drücken der Taste ☺. Die Beleuchtung der Taste ☺ erlischt.

## Anzeigen/Einstellen der Dampfkabinentemperatur

**Anzeigen der Dampfkabinentemperatur** (nur bei eingeschaltetem Dampfbad)

Durch einmaliges kurzes Drücken der Taste ① wird die Dampfbadtemperatur im Display angezeigt. Die Taste leuchtet während der Anzeige der Temperatur.

**Einstellen der Dampfkabinensolltemperatur**

Durch langes Drücken der Taste ① (ca. 2 Sekunden) wird in den Temperatur-Einstellmodus umgeschaltet. Die Taste blinkt.

Im Display wird jetzt die eingestellte Solltemperatur angezeigt. Die Solltemperatur kann mit den Tasten ⊕ und ⊖ beliebig eingestellt werden.

Durch erneutes kurzes Drücken der Taste ① oder automatisch nach ca. 5 Sekunden wird die geänderte Solltemperatur gespeichert.

Der Solltemperaturwert bleibt gespeichert, bis eine neue Eingabe erfolgt.

## Anzeigen/Einstellen der Timerlaufzeit

Mit dem Einschalten des Dampfbades wird der Timer automatisch gestartet.

Über den Timer kann das Dampfbaden nach einer einstellbaren Zeit automatisch beendet werden.

**Anzeigen der verbleibenden Timerlaufzeit** (nur bei eingeschaltetem Dampfbad)

Durch einmaliges kurzes Drücken der Taste ② wird die verbleibende Timerlaufzeit im Display angezeigt. Die Taste leuchtet während der Anzeige der Timerlaufzeit.

## Einstellen der Timerlaufzeit

Durch langes Drücken der Taste ⌚ (ca. 2 Sekunden) wird in den Timer-Einstellmodus umgeschaltet. Die Taste blinkt.

Im Display wird jetzt die gewünschte Gesamt-Timerlaufzeit angezeigt.

Die Timerlaufzeit kann mit den Tasten ⊕ und ⊖ auf eine beliebige Laufzeit zwischen 1 Minute und 90 Minuten eingestellt werden.

Durch kurzes Drücken der Taste ⌚ oder automatisch nach ca. 5 Sekunden wird die geänderte Timerlaufzeit gespeichert und der Timer startet neu.

Nach Ablauf der Timerlaufzeit schaltet der Dampfgenerator automatisch ab.

Durch kurzes Drücken der Taste ☺ kann das Dampfbad auch unabhängig vom Timer abgeschaltet werden. Die zuletzt eingestellte Timerlaufzeit bleibt gespeichert.

Bei Ablauf des Timers und eingeschalteter Beleuchtung (auch Farblicht-Therapie), leuchtet die weiße Dampfbadbeleuchtung **automatisch 3 Minuten nach**.

## Anzeigen/Einstellen der Uhrzeit

### Anzeigen der Uhrzeit

Bei eingeschaltetem Dampfbad wird durch einmaliges kurzes Drücken der Taste ⌚ die Uhrzeit im Display angezeigt. Die Taste leuchtet während der Anzeige der Uhrzeit.

Bei ausgeschaltetem Dampfbad wird die Uhrzeit ständig im Display angezeigt.

### Einstellen der Uhrzeit

Durch langes Drücken der Taste ⌚ (ca. 2 Sekunden) wird in den Uhr-Einstellmodus umgeschaltet. Die Taste blinkt.



Im Display werden jetzt nur die Stunden angezeigt.

Die Stunden werden mit den Tasten ⊕ und ⊖ eingestellt.

Durch kurzes Drücken der Taste ⌚ werden die Minuten im Display angezeigt. Die Minuten werden ebenfalls mit den Tasten ⊕ und ⊖ eingestellt.

Nach erneutem kurzen Drücken der Taste ⌚ oder automatisch nach ca. 5 Sekunden wird wieder die vollständige Uhrzeit im Display angezeigt.

## Dampfbadbeleuchtung (Sonderzubehör)

Mit der Taste  kann die Dampfbadbeleuchtung (weiße Lampe) ein- und ausgeschaltet werden. Die Taste  leuchtet bei eingeschalteter Dampfbadbeleuchtung.

Die Dampfbadbeleuchtung kann auch bei ausgeschaltetem Dampfbad eingeschaltet werden. **Die Abschaltung erfolgt automatisch nach 45 Minuten.**

Diese Taste wird auch zur Auswahl des Farblicht-Therapieprogramms (Sonderzubehör) verwendet.





## Manuelle Duftbeimischung

In die obere Vertiefung der Dampfdüse/Aromaschale (Dampfbrunnen Victoria) kann ein Duftmittel eingeträufelt werden. Die Aromastoffe werden so vom vorbeiströmenden Dampf aufgenommen und in der Dampfbadkabine verteilt.





## Aroma-Therapie (Sonderzubehör)

Bei der Aroma-Therapie werden dem Dampf dosiert Düfte beigemischt. Bis zu 2 Düfte sind optional wählbar.




### Einschalten der Aroma-Therapie (nur bei eingeschaltetem Dampfbad)



Durch einmaliges kurzes Drücken der Tasten  oder  wird die Duftbeimischung des jeweiligen Duftes ein- bzw. ausgeschaltet. Die entsprechende Taste  oder  leuchtet bei aktivierter Duftbeimischung.

### Einstellen der Intensität der Aroma-Therapie

Durch langes Drücken der Tasten  oder  (ca. 2 Sekunden) wird in den Intensitäts-Einstellmodus des jeweiligen Duftes umgeschaltet. Die entsprechende Taste  oder  blinkt.

Auf dem Display wird die aktuell eingestellte Intensität der Duftbeimischung angezeigt.

 bedeutet wenig Duftbeimischung,  mittlere und  maximale Duftbeimischung.

Mit den Tasten  und  kann die Intensität der Duftbeimischung verändert werden.

Durch erneutes kurzes Drücken der Tasten  oder  oder automatisch nach ca. 5 Sekunden wird der neue Wert gespeichert.



## Farblicht-Therapie (Sonderzubehör)

Ist die Farblicht-Therapie im Dampfbad integriert, ist neben der weißen Dampfbadbeleuchtung jeweils eine rote, blaue, gelbe und eine grüne Lampe für die Farblicht-Therapie installiert.

Die farbigen Lampen der Farblicht-Therapie können manuell oder durch ein Programm gesteuert werden.

Die Lampenfunktionen sind auch bei **ausgeschaltetem Dampfbad nutzbar**.

### Zuordnung der Tasten zu den Lampenfarben

Taste  **Gelb**






Taste  **Rot**

Taste  **Blau**


Taste  **Grün**



Taste  **Weiß**

### Manuelles Einschalten der einzelnen Lampen

Durch einmaliges kurzes Drücken der Tasten , , ,  oder  wird die der jeweiligen Taste zugeordnete Lampe ein- bzw. ausgeschaltet. Die jeweilige Taste leuchtet bei eingeschalteter Lampe.

### Manuelle Einstellung der Helligkeit



Ist eine beliebige Lampe eingeschaltet und die zugehörige Taste , , ,  oder  wird nochmals gedrückt, wird in den Helligkeits-Einstellmodus der jeweiligen Lampe umgeschaltet. Die entsprechende Taste blinkt.

Die Helligkeit der jeweiligen Lampe kann mit den Tasten  und  eingestellt werden.

Wird die Taste  bei eingeschalteter Dampfbadbeleuchtung lang gedrückt, erscheint im Display  und alle Lampen des Dampfbades werden ausgeschaltet.

### Abrufen der Farblicht-Therapie-Programme

Insgesamt stehen sechs Programme zur Verfügung.

Wird die Taste  bei ausgeschalteter Dampfbadbeleuchtung lang gedrückt, erscheint im Display  und ein Farblicht-Therapieprogramm kann ausgewählt werden.

Zum Auswählen eines Programms die Taste  jetzt mehrmals nacheinander kurz drücken, bis die gewünschte Programmnummer im Display angezeigt wird.

Nach wenigen Sekunden startet das Programm automatisch und die Anzeige schaltet wieder in die Ausgangslage.

Wird während eines Programms die Taste  gedrückt, erscheint im Display **P0** und alle Lampen des Dampfbades werden ausgeschaltet.

Die Dauer der Programme **P1** und **P5** ist abhängig von der programmierten Timerlaufzeit. Nach Ablauf der Timerlaufzeit wird das Programm beendet.

Die Dauer der Programme **P2** bis **P5** beträgt 15 Minuten. Ist eine kürzere Timerlaufzeit programmiert, wird das Programm bei Ablauf der Timerlaufzeit beendet.

Nach Ende des Programmes geht die weiße Dampfbadbeleuchtung an.

## Farblicht-Therapie-Programme

### **P1 Joy-Programm**

Das ideale Programm zum Kennenlernen der Farblicht-Therapie.

In unterschiedlichen Kombinationen leuchten alle Lampen, die Übergänge sind durch die Dimmerfunktion fließend.

### **P2 Relax-Programm**

Die vorherrschenden Farben dieses Programmes sind Rot und Blau. Beide Lampen zusammen ergeben meditatives violettes Licht, das die Gegensätze der von Rot und Blau verkörperten Elemente Feuer und Wasser, Kraft und Ruhe vereinigt.

Die Komplementärfarbe Gelb am Ende des Programmes sorgt für Ausgleich und verstärkt die spezielle Wirkung dieses Programms.

### **P3 Power-Programm**

Die Energiefarbe Rot dominiert in diesem Programm, ergänzt durch Gelb. Grünes Licht mildert die stark aktivierende Kraft des roten Lichts und verhindert eine zu starke Wirkung. Wird die Bestrahlung mit rotem Licht über längere Zeit als unangenehm empfunden, sollte das Programm eventuell vorzeitig abgebrochen werden.

### **P4 Slow-Down-Programm**

Das Entspannungsprogramm, bei dem hauptsächlich die beruhigenden Farben Blau und Grün verwendet werden. Oranges Licht wird durch gleichzeitiges Leuchten der roten und gelben Lampe erzeugt und sorgt für Abwechslung und Ausgleich.

### **P5 Happy-Sun-Programm**



Dieses Programm erhält seine spezielle Faszination durch die intensive Anwendung des gelben Lichts. Die rote Lampe wandelt ab ins Orange und mildert den Übergang zur Endphase, in der die rote und blaue Lampe aktiviert sind.

In diesem Programm werden alle Möglichkeiten der Farblicht-Therapie-Funktion voll ausgeschöpft: Das Ergebnis ist ein farbenfrohes Lichtspiel, das besonders auch Kinder begeistern und faszinieren wird.





## Nebeldüsen (Sonderzubehör)

Die Nebeldüsen werden durch Drücken der Taste  eingeschaltet. Die Taste  leuchtet bei eingeschalteten Nebeldüsen.

Ein weiteres Drücken der Taste  schaltet die Intervallfunktion für die Nebeldüsen ein.

Wird die Taste  ein drittes Mal gedrückt, werden die Nebeldüsen ausgeschaltet. Die Taste  erlischt.

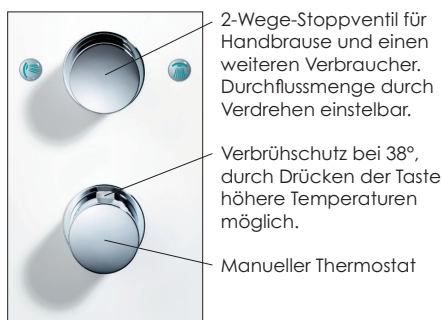
## MP3-Dockingstation (Sonderzubehör)

Bei der Option MP3-Dockingstation und eingeschaltetem MP3-Player kann mit den Tasten  und  die Lautstärke eingestellt werden. Die Tasten  und  dürfen dazu nicht durch eine andere Funktion aktiviert sein.

Die Lautstärke kann auch bei ausgeschaltetem Dampfbad eingestellt werden.

## Bedienung Thermostat (wenn im Paneel eingebaut)

Thermostat  
mit 2-Wege-Stoppventil



Thermostat  
mit zwei 2-Wege-Stoppventilen



# Wartung

## Austauschen des Duftmittels

Der Behälter mit dem Duftmittel kann nach Belieben gegen einen anderen Duft ausgetauscht werden.

Nach dem Austauschen des Duftmittels muss der Schlauch der Duftmittelpumpe wieder in die Öffnung bis auf den Boden des Duftmittelbehälters gesteckt werden.

Es kann ca. 3 Dampfbadgänge dauern, bis der neue Duft in der Kabine wirksam ist.

### Achtung!

Eine einwandfreie Funktion der Duftmittelpumpen ist nur mit dem repABAD-Duftmittel gewährleistet! Sie erhalten es bei Ihrem repABAD-Fachhändler.

## Auswechseln der Leuchtmittel

Vor dem Auswechseln der Leuchtmittel muss die Stromversorgung des Dampfbades allphasig (alle Phasen) abgeschaltet werden!

Halogenleuchten in der Dampfbad-Decke:

- In der Dampfkabine stehend die Fassung des Leuchtmittels gerade nach unten herausziehen (nicht drehen!).
- Leuchtmittel auswechseln.
- Die Fassung wieder zurückstecken.
- Dabei darauf achten, dass die Halteklammern des Leuchtmittels an den dafür vorgesehenen Nuten positioniert werden.

## Entkalken des Dampfgenerators



### Verätzungsgefahr!

Entkalkungsmittel in konzentrierter Form kann Verätzungen hervorrufen. Bei Haut- oder Augenkontakt mit klarem Wasser nachspülen und einen Arzt aufsuchen.

Die Sicherheitshinweise für das Entkalkungsmittel unbedingt einhalten!

Entkalkungsmittel für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Der Dampfgenerator des Dampfbades muss entkalkt werden. Der Entkalkungszyklus variiert aufgrund der jeweils vorhandenen Wasserhärte. Nur repABAD-Entkalkungsmittel (Art. Nr. EK 500) verwenden. Bei Verwendung anderer Mittel besteht die Gefahr, das Dampfbad zu beschädigen.

Die Entkalkungszeit beträgt 12 Stunden!



Aufgrund physikalischer/chemischer Vorgänge bei der Entkalkung kann das Dampfbild direkt nach der Entkalkung vermindert sein.

Bitte benutzen Sie das Dampfbad ganz normal weiter, nach ca. 2-3 Dampfbadgängen stabilisiert sich die Dampfbildung des sichtbaren Dampfes wieder.

Der Entkalkungszyklus des Dampfgenerators ist abhängig von der Wasserhärte. Durch die verschiedenen Wasserhärtebereiche ergeben sich unterschiedliche Laufzeiten (Dampfzeiten), bevor eine Entkalkung des Dampfgenerators durchzuführen ist.

## Bestimmung der Wasserhärte

Mit dem mitgelieferten Teststreifen und der zugehörigen Farbtabelle kann der Wasserhärtebereich festgestellt werden.





- Den Teststreifen für ca. 1 Sekunde in frisches Leitungswasser tauchen und überschüssiges Wasser abschütteln.
- Nach ca. 1 Minute Wartezeit den Teststreifen mit der Farbtabelle vergleichen.

Anhand der Farbe des Teststreifens kann der Wasserhärtebereich auf der Farbtabelle abgelesen werden.

## Einstellen des Wasserhärtebereichs

Das Dampfbad ist werksseitig auf den Wasserhärtebereich 4 (sehr hart) eingestellt.

- Taste  ca. 5 Sekunden gedrückt halten, bis links im Display  angezeigt wird.


Rechts im Display wird der aktuell eingestellte Wasserhärtebereich (  bis  ) angezeigt. Mit den Tasten  und  kann der erforderliche Wasserhärtebereich eingestellt werden.

Durch erneutes kurzes Drücken der Taste , oder automatisch nach ca. 5 Sekunden, wird der geänderte Wasserhärtebereich gespeichert.

## Anti-Kalk-Management (AKM) und Entkalkungsprogramme

Drei Stunden vor Erreichen des Entkalkungszyklus (abhängig vom eingestellten Wasserhärtebereich) wird beim Ein- und Ausschalten des Dampfbads im Display  angezeigt (blinkt 3 x, AKM).

Wird bis zum Ablauf der Restdampfzeit keine Entkalkung durchgeführt, sperrt die Steuerung automatisch den Betrieb des Dampfbads.

Wird jetzt das Dampfbad eingeschaltet, blinkt für ca. 10 Sekunden der Hinweis  im Display. Danach schaltet sich das Dampfbad automatisch wieder aus. Im Display wird wieder die Uhrzeit angezeigt.

**Entkalkungsprogramm für alle repaBAD-Dampfgeneratoren mit Taster Vision 2000 und Einfüllöffnung am Dampfgenerator DE 1005 (6 kW) / DE 1050**

Ist der Dampfgenerator DE1005 nicht an einen Ablauf angeschlossen, muss zum Entkalken ein Eimer (10 L) unter den Ablaufschlauch gestellt und der Entleerkugelhahn geöffnet werden. Nach Beendigung des Entkalkungsprogrammes muss dieser wieder geschlossen werden!

- Das Dampfbad muss ausgeschaltet sein.
- Taste ⊕ solange gedrückt halten, bis im Display **ERLC** angezeigt wird.

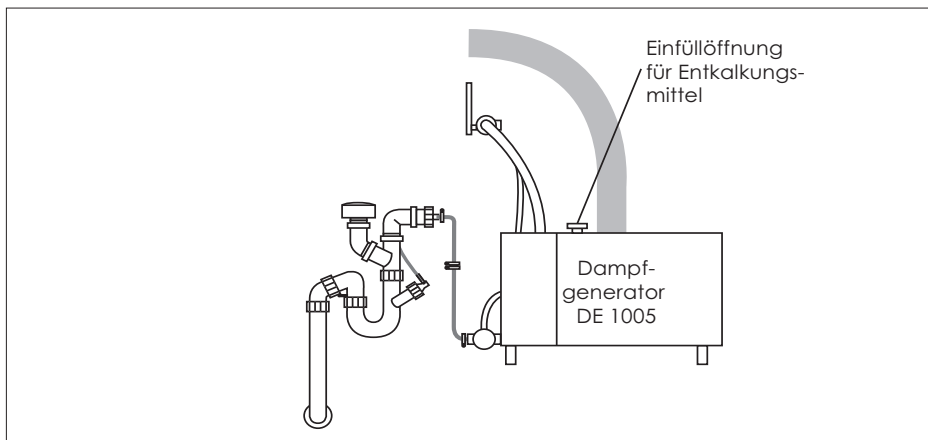
Die Taste ⊕ blinkt.

Nach ca. 10 Sekunden wird im Display **PU 1** angezeigt.

Der Dampfgenerator wird automatisch leer gepumpt.

Ist der Dampfgenerator entleert, wird im Display abwechselnd **FiLL** und **REid** angezeigt.

- Verschluss der Einfüllöffnung am Dampfgenerator abschrauben.
- In einem separaten Behälter **8 Messlöffel repABAD-Entkalkungsmittel** (Art. Nr. EK 500) in **5 Liter Wasser auflösen** und mit einem Trichter in die Einfüllöffnung füllen.



- Verschluss der Einfüllöffnung am Dampfgenerator zuschrauben.

Die Dampfbadsteuerung erkennt automatisch wenn das Entkalkungsmittel eingefüllt ist und startet die Entkalkungszeit von 12 Stunden. Die verbleibende Entkalkungszeit wird im Display angezeigt.

Ist die Entkalkungszeit abgelaufen, wird im Display **PU 2** angezeigt.

Der Dampfgenerator wird automatisch leer gepumpt.

Ist der Dampfgenerator entleert, wird im Display **PR 3** angezeigt.

Nach ca. 1 Minute wird der Dampfgenerator automatisch mit Frischwasser befüllt.

Danach wird im Display wieder die Uhrzeit angezeigt.

Mit der Taste ☺ kann der Entkalkungsvorgang vorzeitig abgebrochen werden. Der Dampfgenerator wird automatisch leer gepumpt und wieder mit Frischwasser befüllt.

Nur bei einer vollständig durchgeführten Entkalkung (12 Stunden) startet die durch den Wasserhärtebereich festgelegte Dampfzeit neu! Teilweise durchgeführte (abgebrochene) Entkalkungen summieren sich nicht auf!

**Entkalkungsprogramm für alle repABAD-Dampfgeneratoren mit Taster Vision 2000 und Einfüllöffnung an der Säule, Dampfgenerator DE 510/DE 2000 (3 kW) und DE 3000 (6 kW)/DE 4000 (6 kW)**

- Das Dampfbad muss ausgeschaltet sein.
- Taste ☺ solange gedrückt halten, bis im Display **RLC** angezeigt wird

Die Taste ☺ blinkt und der Dampfgenerator heizt auf.

Wenn im Display abwechselnd **FILL** und **RLC** angezeigt wird:

- Einfüllstutzen an der Säule aufschrauben und Entkalkungsschlauch einschrauben (siehe Seite 16)
- In einem separaten Behälter **8 Messlöffel repABAD-Entkalkungsmittel** (Art. Nr. EK 500) in **1 Liter Wasser auflösen** und mit einem Trichter in die Einfüllöffnung füllen
- Entkalkungsschlauch abschrauben und Einfüllstutzen zuschrauben

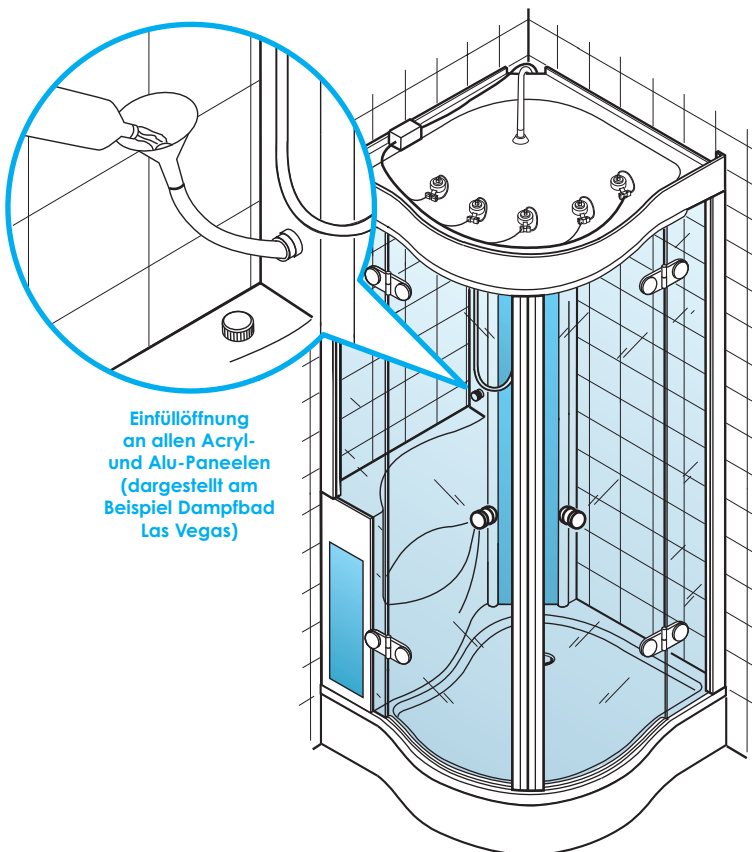
Die Dampfbadsteuerung erkennt automatisch, wenn das Entkalkungsmittel eingefüllt ist und startet die Entkalkungszeit von 12 Stunden. Die verbleibende Entkalkungszeit wird im Display angezeigt.

Ist die Entkalkungszeit abgelaufen, wird der Dampfgenerator automatisch mit Frischwasser gespült. Danach wird im Display wieder die Uhrzeit angezeigt.

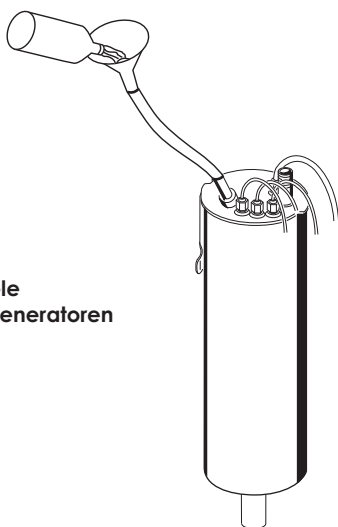
Mit der Taste ☺ kann der Entkalkungsvorgang vorzeitig abgebrochen werden. Der Dampfgenerator wird automatisch mit Frischwasser gespült.

Das Dampfbad kann wieder bis zum Erreichen des eingestellten Entkalkungszyklus benutzt werden.

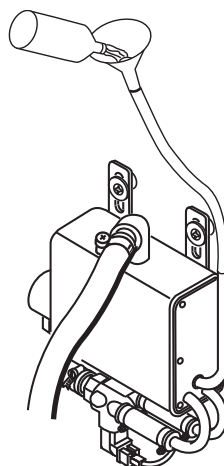
Nur bei einer vollständig durchgeführten Entkalkung (12 Stunden) startet die durch den Wasserhärtebereich festgelegte Dampfzeit neu! Teilweise durchgeführte (abgebrochene) Entkalkungen summieren sich nicht auf!



Einfüllöffnung  
an allen Acryl-  
und Alu-Paneele  
(dargestellt am  
Beispiel Dampfbad  
Las Vegas)



Beispiele  
Einzelgeneratoren





## Fehlermeldungen

Fehlermeldung	Ursache	Behebung
Er-01	Dampfgenerator hat zu wenig Wasser	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dampfbad erneut einschalten. Dadurch wird der Füllvorgang wiederholt.</li> <li>2. Dampfgenerator entkalken.</li> <li>3. Falls keine Abhilfe möglich, Fachinstallateur benachrichtigen.</li> </ol>
Er-02	Temperaturfühler nicht angeschlossen oder defekt.	Temperaturfühler anklebmen oder austauschen
Er-04	Kesselerkennung nicht angeschlossen	Kesselerkennung anklebmen

## Pflegehinweise für repABAD-Dampfbäder

Keine lösungsmittelhaltigen, aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Diese beschädigen die Acryloberfläche/Glaskabine.

Nur weiche, nicht kratzende und nicht fuselnde Tücher zur Reinigung verwenden!

Die Acryloberfläche / Glaskabine muss vor der Reinigung von kratzenden Stäuben usw. befreit werden, z.B. durch Abspülen mit klarem Wasser.

Chemische Abflussreiniger dürfen nicht verwendet werden.

Das Dampfbad nach dem Bad mit einem Haushaltsspülmittel ausspülen. Wassertropfen auf der Glaskabine mit einem Wischer abziehen.

In regelmäßigen Abständen Acrylteile mit antistatischem Acryl-/Plexiglasreiniger Spezialreiniger (Art.Nr. RR) säubern.

Für das Beseitigen von kleinen Kratzern im Acryl eignet sich das repABAD „Pflegeset“ (Art.Nr. PF).

## Pflegehinweise für repACLEAR beschichtete Glasabtrennungen

Zur Reinigung von repACLEAR beschichteten Glasabtrennungen dürfen konzentrierte essig- und zitrushaltige Reiniger, Edelstahlreiniger, Mikrofasertücher oder ähnliches **nicht** verwendet werden!

Für die optimale Pflege und Reinigung von repACLEAR beschichteten Glasabtrennungen empfehlen wir den repACLEAR-Glasreiniger (Art.Nr. Glasreiniger). Mit dem repACLEAR-Glasreiniger wird die Glasveredelung wieder aufgefrischt.





Gewährleistungskarte nur im Reklamationsfall einschicken.

## Gewährleistungskarte

für repaBAD-Dampfbäder

Für das von uns gelieferte repaBAD-Dampfbad übernehmen wir bei fachgerechter Montage und bei Einhaltung der Pflegehinweise sowie sachgerechter und sorgfältiger Verwendung, entsprechend unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen eine Gewährleistung für die Dauer von 5 Jahren auf alle Acryl-Teile.

Für die Dampfbad-Technik und -Elektronik beträgt die Gewährleistung 2 Jahre. Die Gewährleistung beginnt mit dem Tag der Lieferung durch repaBAD, ein eventueller Anspruch ist unter Angabe untenstehender Daten über den Fachinstallateur, bei welchem unser Produkt gekauft wurde, anzumelden.

Geliefert am: \_\_\_\_\_

Anschrift des Kunden: \_\_\_\_\_

Rechnungs-Nr.: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Reklamationsgrund: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Anschrift des Fachinstallateurs \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Stempel/Unterschrift Installateur

Technik-Hotline

**+49 (0)7024/94 11 -88**

**repaBAD®**  
baden | dampfen | whirlen

repaBAD GmbH  
Bosslerstr. 13-15  
D-73240 Wendlingen  
Tel. +49 (0)7024/94 11 -0  
Fax +49 (0)7024/94 11 -30  
e-mail: [info@repabad.com](mailto:info@repabad.com)  
[www.repabad.com](http://www.repabad.com)

repaBAD Schweiz GmbH  
Unterer Rebberweg 129  
CH-4153 Reinach  
Tel. +41 (0)61/71 39 13 4  
Fax +41 (0)61/71 10 82 6  
e-mail: [info@repabad.com](mailto:info@repabad.com)  
[www.repabad.com](http://www.repabad.com)

